



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 22. juni 2018
(OR. en)

10418/18

Interinstitutionel sag:
2018/0061(COD)

VISA 160
COMIX 344
CODEC 1146

RESULTAT AF DRØFTELSENE

fra:	Generalsekretariatet for Rådet
til:	delegationerne
Tidl. dok. nr.:	10124/18
Vedr.:	Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 810/2009 om en fællesskabskodeks for visa (visumkodeks) - Mandat til forhandlinger med Europa-Parlamentet

På mødet den 19. juni 2018 nåede De Faste Repræsentanternes Komité til enighed om mandatet for forhandlingerne med Europa-Parlamentet, jf. bilaget.

Ændringer til Kommissionens forslag er angivet med *fed skrift og kursiv* for tilføjelser og med [...] for udeladelser.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 810/2009 om en fællesskabskodeks for visa (visumkodeks)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 77, stk. 2, litra a),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg¹,

efter den almindelige lovgivningsprocedure, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Unions fælles politik for visa til kortvarigt ophold har været en integrerende del af oprettelsen af et område uden indre grænser. Visumpolitikken bør fortsat være et vigtigt middel til at fremme turisme og erhvervsliv, samtidig med at den skal være med til at bekæmpe sikkerhedsrisici og risikoen for irregulær migration til Unionen.
- (2) Unionen bør anvende visumpolitikken i forbindelse med sit samarbejde med tredjelande og til at finde en bedre balance mellem hensynet til migrations- og sikkerhedsspørgsmål, økonomien og de eksterne forbindelser generelt.

¹ EUT C , , s. .

- (3) Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 810/2009² fastsættes betingelserne og procedurerne for udstedelse af visa til forventede ophold på medlemsstaternes område i højst 90 dage inden for en periode på 180 dage.
- (3a) ***Konsulaterne, og undtagelsesvist de centrale myndigheder, behandler og træffer beslutning om ansøgninger. Medlemsstaterne bør sikre, at konsulaterne og de centrale myndigheder har tilstrækkeligt kendskab til lokale forhold til at sikre integriteten i visumproceduren.***
- (4) Fremgangsmåde ved ansøgning om visa bør være så let som mulig for ansøgerne. Det bør være klart, hvilken medlemsstat der har kompetence til at behandle en visumansøgning, navnlig når det forventede besøg omfatter flere medlemsstater. Når det er muligt, bør medlemsstaterne give mulighed for at udfylde og fremsende visumansøgninger elektronisk. ***Det bør også være muligt at underskrive ansøgningsskemaet elektronisk, hvis elektronisk signatur anerkendes af den kompetente medlemsstat.*** Der bør fastsættes frister for de forskellige faser i proceduren, navnlig for at give rejsende mulighed for at planlægge frem i tiden og undgå spidsbelastningsperioder på konsulaterne.
- (5) Medlemsstaterne bør ikke være forpligtet til fortsat at give mulighed for at indgive ansøgninger direkte på konsulatet de steder, hvor en ekstern tjenesteyder er blevet bemyndiget til at tage imod visumansøgninger på deres vegne, uden at dette berører de forpligtelser, der påhviler medlemsstaterne i medfør af direktiv 2004/38/EF³, særlig artikel 5, stk. 2.
- (6) Visumgebyret bør sikre, at der er tilstrækkelige finansielle midler til rådighed til at dække udgifterne til behandlingen af visumansøgninger, herunder passende strukturer og tilstrækkeligt personale til at sikre kvaliteten og det forskriftsmæssige forløb i forbindelse med behandlingen af visumansøgninger. Visumgebyrets størrelse bør revideres hvert [...] ***tredje*** år på grundlag af objektive kriterier.

² Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 810/2009 af 13. juli 2009 om en fællesskabskodeks for visa (EUT L 243 af 15.9.2009, s. 1).

³ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38/EF af 29. april 2004 om unionsborgernes og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område (EUT L 229 af 29.6.2004, s. 35).

- (7) For at sikre, at tredjelandstatsborgere, der er visumpligtige, kan indgive en visumansøgning i deres bopælsland, [...] ***når den kompetente medlemsstat ikke har et konsulat*** med henblik på at tage imod ansøgninger, ***og den ikke repræsenteres af en anden medlemsstat***, bør eksterne tjenesteydere kunne yde den nødvendige service for et gebyr, der ikke overstiger [...] ***visumgebyret. Hvis dette beløb ikke er tilstrækkeligt til at yde en fuld service, bør det være muligt at opkræve et højere servicegebyr.***
- (8) Repræsentationsaftalerne bør ensrettes, og hindringer for indgåelse af sådanne aftaler mellem medlemsstater bør undgås. Den repræsenterende medlemsstat bør være ansvarlig for at gennemføre hele behandlingen af visumansøgninger uden indblanding fra den repræsenterede medlemsstat, ***med mindre repræsentationsaftalen fastsætter, at den repræsenterede medlemsstat skal høres vedrørende ansøgninger fra bestemte kategorier af tredjelandstatsborgere.***
- (9) For at lette den administrative byrde for medlemsstaternes konsulater og fremme en problemfri rejse for dem, der rejser meget eller regelmæssigt, bør der udstedes visa til flere indrejser med lang gyldighed efter objektivt fastsatte fælles kriterier, og disse visa bør ikke være begrænset til særlige rejseformål eller til særlige kategorier af ansøgere.
- (10) I lyset af forskellene i de lokale forhold, navnlig med hensyn til de migrations- og sikkerhedsrelaterede risici, samt de forbindelser, Unionen har med specifikke lande, bør medlemsstaternes diplomatiske eller konsulære repræsentationer på de enkelte lokaliteter vurdere behovet for at tilpasse de generelle bestemmelser med henblik på at muliggøre en mere gunstig eller en mere restriktiv anvendelse heraf. I forbindelse med mere gunstige tilgange til udstedelse af visa til flere indrejser med lang gyldighed bør der navnlig tages hensyn til handelsaftaler, som omfatter mobilitet for forretningsfolk [...].

- (11) Hvis visse tredjelande ikke samarbejder om at tilbagetage deres statsborgere, som er blevet afsløret i at befinde sig i en irregulær situation, og disse lande ikke samarbejder effektivt i forbindelse med tilbagesendelsesprocessen, bør der på grundlag af en gennemsigtig mekanisme baseret på objektive kriterier finde en mere restriktiv og midlertidig anvendelse sted af visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 810/2009 for at øge et givet tredjelands samarbejde om tilbagetagelse af irregulære migranter.

Kommissionen bør regelmæssigt og mindst en gang om året vurdere tredjelandes samarbejde med hensyn til tilbagetagelse og undersøge medlemsstaternes underretninger. Inden Kommissionen beslutter, at et tredjeland ikke samarbejder i tilstrækkelig grad, og at det er påkrævet at gribe ind, bør den tage hensyn til det pågældende tredjelands overordnede samarbejde på migrationsområdet, navnlig med hensyn til grænseforvaltning, forebyggelse og bekæmpelse af smugling af migranter samt forebyggelse af illegal transitmigration gennem dens område.

Efter en beslutning om at tredjelandet ikke samarbejder i tilstrækkelig grad eller en underretning fra et simpelt flertal af medlemsstaterne om, at et tredjeland ikke samarbejder, bør Kommissionen fremsætte et forslag til Rådet om at vedtage en gennemførelsesafgørelse og samtidig fortsætte sin indsats for at forbedre samarbejdet med det pågældende tredjeland.

- (11a) *Med henblik på at sikre at der i betragtning af sådanne foranstaltningers særligt politisk følsomme karakter og de horisontale virkninger for medlemsstaterne og Unionen selv, navnlig for så vidt angår deres eksterne forbindelser og Schengenområdets generelle funktionsmåde, er taget tilstrækkeligt hensyn til alle de relevante faktorer og mulige virkninger af anvendelsen af foranstaltningerne til forbedret samarbejde med et givet tredjeland om tilbagetagelse, bør Rådet tillægges gennemførelsesbeføjelser efter forslag fra Kommissionen.*

Det at tillægge Rådet sådanne gennemførelsesbeføjelser tager tilstrækkeligt hensyn til den potentielt politisk følsomme karakter af gennemførelsen af foranstaltningerne til forbedret samarbejde med et givet tredjeland om tilbagetagelse, også på baggrund af de lempelsesaftaler, som medlemsstaterne har med tredjelande.

- (12) Ansøgere, der har fået afslag på visum, bør have ret til at påklage afgørelsen [...]. Meddelelsen om afslaget bør indeholde mere detaljerede oplysninger om begrundelsen for afslaget og procedurerne for prøvelse.
- (13) [...]
- (14) Det lokale Schengensamarbejde er af afgørende betydning for en harmoniseret anvendelse af den fælles visumpolitik og en passende vurdering af de migrations- og sikkerhedsrelaterede risici. Samarbejdet og udvekslingerne mellem medlemsstaternes diplomatiske og konsulære repræsentationer på de enkelte lokaliteter bør koordineres af EU-delegationerne. De bør vurdere den operationelle anvendelse af specifikke bestemmelser i lyset af de lokale forhold og risikoen for migration.
- (15) Medlemsstaterne bør nøje og regelmæssigt føre tilsyn med den måde, hvorpå den eksterne tjenesteyder arbejder, for at sikre overholdelsen af de retsfor skrifter, der regulerer de ansvarsområder, der er overdraget til den eksterne tjenesteyder. Medlemsstaterne bør aflægge rapport til Kommissionen hvert år om samarbejdet og tilsynet med de eksterne tjenesteydere. Medlemsstaterne bør sikre, at udstationeret personale fører tilsyn med hele proceduren for behandling af visumansøgninger og samarbejdet med de eksterne tjenesteydere.
- (16) Der bør indføres fleksible regler for at give medlemsstaterne mulighed for at dele ressourcer og øge den konsulære dækning. Samarbejdet mellem medlemsstater ("Schengenvi sumcentre") kan antage en hvilken som helst form tilpasset de lokale forhold for at øge den konsulære dækning, nedbringe medlemsstaternes omkostninger, øge Unionens synlighed og yde bedre service til visumansøgere.

- (17) Elektroniske visumansøgningssystemer, der er udviklet af medlemsstaterne, er med til at lette ansøgningsprocedurerne for ansøgere og konsulater. Der bør udvikles en fælles løsning, der muliggør fuld digitalisering, ved fuldt ud at udnytte den seneste udvikling på det retlige og teknologiske område.
- (18) I medfør af artikel 1 og 2 i protokol nr. 22 om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, deltager Danmark ikke i vedtagelsen af denne forordning, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Danmark. Inden seks måneder efter, at Rådets har truffet foranstaltning om denne forordning til udbygning af Schengenreglerne efter bestemmelserne i tredje del, afsnit IV, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, træffer Danmark afgørelse om, hvorvidt det vil gennemføre denne forordning i sin nationale lovgivning, jf. artikel 4 i nævnte protokol.
- (19) Denne forordning udgør en udvikling af de bestemmelser i Schengenreglerne, som Det Forenede Kongerige ikke deltager i, jf. Rådets afgørelse 2000/365/EF⁴. Det Forenede Kongerige deltager derfor ikke i vedtagelsen af denne forordning, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Det Forenede Kongerige.
- (20) Denne forordning udgør en udvikling af de bestemmelser i Schengenreglerne, som Irland ikke deltager i, jf. Rådets afgørelse 2002/192/EF⁵. Irland deltager derfor ikke i vedtagelsen af denne forordning, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Irland

⁴ Rådets afgørelse 2000/365/EF af 29. maj 2000 om anmodningen fra Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland om at deltage i visse bestemmelser i Schengenreglerne (EFT L 131 af 1.6.2000, s. 43).

⁵ Rådets afgørelse 2002/192/EF af 28. februar 2002 om anmodningen fra Irland om at deltage i visse bestemmelser i Schengenreglerne (EFT L 64 af 7.3.2002, s. 20).

- (21) For så vidt angår Island og Norge udgør denne forordning en udvikling af de bestemmelser i Schengenreglerne, jf. aftalen indgået mellem Rådet for Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne⁶, der henhører under det område, der er nævnt i artikel 1, litra B, i Rådets afgørelse 1999/437/EF⁷.
- (22) For så vidt angår Schweiz udgør denne forordning en udvikling af de bestemmelser i Schengenreglerne, jf. aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne⁸, der henhører under det område, der er nævnt i artikel 1, litra B, i afgørelse 1999/437/EF sammenholdt med artikel 3 i Rådets afgørelse 2008/146/EF⁹.

⁶ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 36.

⁷ Rådets afgørelse af 17. maj 1999 om visse gennemførelsesbestemmelser til den aftale, som Rådet for Den Europæiske Union har indgået med Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og den videre udvikling af Schengenreglerne (EFT L 176 af 10.7.1999, s. 31).

⁸ EUT L 53 af 27.2.2008, s. 52.

⁹ Rådets afgørelse 2008/146/EF af 28. januar 2008 om indgåelse, på Det Europæiske Fællesskabs vegne, af aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne (EUT L 53 af 27.2.2008, s. 1).

- (23) For så vidt angår Liechtenstein udgør denne forordning en udvikling af de bestemmelser i Schengenreglerne, jf. protokollen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund og Fyrstendømmet Liechtenstein om Fyrstendømmet Liechtensteins tiltrædelse af aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne, der henhører under det område, der er nævnt i artikel 1, litra B, i afgørelse 1999/437/EF sammenholdt med artikel 3 i Rådets afgørelse 2011/350/EU¹⁰ om indgåelse af nævnte protokol.
- (24) For så vidt angår Cypern udgør denne forordning en retsakt, der bygger på, eller som på anden måde har tilknytning til, Schengenreglerne, jf. artikel 3, stk. [...] 2, i tiltrædelsesakten af 2003.
- (25) For så vidt angår Bulgarien og Rumænien udgør denne forordning en retsakt, der bygger på, eller som på anden måde har tilknytning til, Schengenreglerne, jf. artikel 4, stk. [...] 2, i tiltrædelsesakten af 2005.
- (26) For så vidt angår Kroatien udgør denne forordning en retsakt, der bygger på, eller som på anden måde har tilknytning til Schengenreglerne, jf. artikel 4, stk. 2, i tiltrædelsesakten af 2011.
- (27) Forordning (EF) nr. 810/2009 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

¹⁰ Rådets afgørelse af 7. marts 2011 om indgåelse, på Den Europæiske Unions vegne, af protokollen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab, Det Schweiziske Forbund og Fyrstendømmet Liechtenstein om Fyrstendømmet Liechtensteins tiltrædelse af aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne, navnlig for så vidt angår afskaffelsen af kontrollen ved de indre grænser og personbevægelser (EUT L 160 af 18.6.2011, s. 19).

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 810/2009 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

"1. Ved denne forordning fastsættes betingelser og procedurer for udstedelse af visa til forventede ophold på medlemsstaternes område i højst 90 dage inden for en periode på 180 dage."

2) Artikel 2 ændres således:

a) Nr. 2, litra a), affattes således:

"a) et forventet ophold på medlemsstaternes område i højst 90 dage inden for en periode på 180 dage eller"

b) Nr. 7 affattes således:

"7. "anerkendt rejsedokument": et rejsedokument, der er anerkendt af en eller flere medlemsstater med henblik på passage af de ydre grænser og påføring af visa, jf. Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1105/2011/EU¹¹"

c) [...]

d) Følgende nye numre tilføjes:

"12. "sømand": enhver, der er beskæftiget, ansat eller arbejder i en hvilken som helst egenskab om bord på et *søgående skib* eller et skib, der sejler på internationale indre vandveje"

¹¹ Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1105/2011/EU af 25. oktober 2011 om listen over rejsedokumenter, der giver indehaveren ret til at passere de ydre grænser, og som kan forsynes med et visum, og om oprettelse af en mekanisme til at opstille denne liste. EUT L 287 af 4.11.2011, s. 9.

13. "elektronisk signatur": data i elektronisk form, der er vedhæftet eller logisk tilknyttet andre data i elektronisk form, og som anvendes af underskriveren til at skrive under med, som defineret i forordning (EU) nr. 910/2014¹²."

3) Artikel 3, stk. 5, litra b) og c), affattes således:

- "b) tredjelandssstatsborgere, der har en gyldig opholdstilladelse, som er udstedt af en medlemsstat, som ikke deltager i vedtagelsen af denne forordning, eller af en medlemsstat, som endnu ikke anvender bestemmelserne i Schengenreglerne fuldt ud, eller tredjelandssstatsborgere, der har de gyldige opholdstilladelser, som er anført på listen i bilag V, og som er udstedt af Andorra, Canada, Japan, San Marino eller USA, som garanterer betingelsesløs tilbagetagelse af indehaveren, eller indehavere af en **gyldig** opholdstilladelse til [...] **et eller flere af** [...] Kongeriget Nederlandenes **oversøiske lande og territorier** (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius og Saba)
- c) tredjelandssstatsborgere, der har et visum, som er gyldigt i en medlemsstat, som ikke deltager i vedtagelsen af denne forordning, eller i en medlemsstat, som endnu ikke anvender bestemmelserne i Schengenreglerne fuldt ud, eller i et land, der er part i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, eller i Canada, Japan eller USA, eller indehavere af et gyldigt visum til [...] **et eller flere af** Kongeriget Nederlandenes **oversøiske lande og territorier** (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius og Saba), når vedkommende rejser til det udstedende land eller til ethvert andet tredjeland, eller når vedkommende efter anvendelse af visummet vender tilbage fra det udstedende land".

¹² **Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 910/2014 af 23. juli 2014 om elektronisk identifikation og tillidstjenester til brug for elektroniske transaktioner på det indre marked og om ophævelse af direktiv 1999/93/EF (EUT L 257 af 28.8.2014, s. 73).**

3a) Artikel 4, stk. 1, affattes således:

"1. Konsulaterne behandler og træffer beslutning om ansøgninger.

1a. Uanset stk. 1 kan medlemsstaterne beslutte, at de centrale myndigheder behandler og træffer beslutning om ansøgninger. Medlemsstaterne sikrer, at disse myndigheder har tilstrækkeligt kendskab til lokale forhold i det land, hvor ansøgningen er indgivet, til at kunne vurdere de migrations- og sikkerhedsrelaterede risici samt tilstrækkelige sprogkundskaber til at analysere dokumenter, og at konsulater om nødvendigt inddrages til yderligere behandling og samtaler."

4) Artikel 4, stk. 2, affattes således:

"2. Uanset stk. 1 kan de myndigheder, der er ansvarlige for personkontrol i henhold til artikel 35 [...] og 36 [...], behandle og træffe beslutning om ansøgninger ved medlemsstaternes ydre grænser."

5) Artikel 5, stk. 1, litra b), affattes således:

"b) hvis rejsen omfatter mere end et bestemmelsessted, eller hvis der foretages flere individuelle rejser inden for en periode på to måneder, den medlemsstat, hvis område udgør rejsens (rejsernes) væsentligste bestemmelsessted for så vidt angår varigheden af eller formålet med opholdet [...], eller"

6) Artikel 8 ændres således:

0) Stk. 1 affattes således:

"1. En medlemsstat kan indgå aftale om at repræsentere en anden medlemsstat, der i overensstemmelse med artikel 5 har kompetence til at behandle ansøgninger og træffe beslutning om visa på denne medlemsstats vegne. En medlemsstat kan også repræsentere en anden medlemsstat i begrænset omfang udelukkende i forbindelse med indsamling af ansøgninger og registrering af biometriske identifikatorer. "

a) Stk. 2 udgår.

b) Stk. 3 og 4 affattes således:

"3. Når repræsentationen er begrænset til modtagelse af ansøgninger, sker modtagelsen og [...] fremsendelsen *af oplysninger* til den repræsenterede medlemsstat under overholdelse af de relevante databeskyttelses- og sikkerhedsregler.

4. Der etableres en bilateral ordning mellem den repræsenterende og den repræsenterede medlemsstat. Denne ordning:

- a) skal fastsætte varigheden af repræsentationen, hvis den er midlertidig, og procedurene for at bringe den til ophør præciseres
- b) kan, navnlig hvis den repræsenterede medlemsstat har et konsulat i det pågældende tredjeland, fastsætte, at den repræsenterede medlemsstat stiller lokaler og personale til rådighed og betaler visse beløb
- c) *kan fastsætte, at den repræsenterede medlemsstats centrale myndigheder skal høres vedrørende ansøgninger fra bestemte kategorier af tredjelandsstatsborgere.* Denne høring må ikke overstige syv kalenderdage."

c) Stk. 7 og 8 affattes således:

"7. Den repræsenterede medlemsstat informerer Kommissionen om repræsentationsordningerne eller ophør af sådanne ordninger, mindst [...] **15 kalenderdage** inden de træder i kraft eller bringes til ophør undtagen i tilfælde af force majeure.

8. Samtidig med den i stk. 7 nævnte informering underretter den repræsenterende medlemsstats konsulat både de andre medlemsstaters konsulater og Den Europæiske Unions delegation i den pågældende jurisdiktion om repræsentationsordninger eller ophør af sådanne."

d) Følgende nye stykke tilføjes:

"10. I tilfælde af længerevarende teknisk force majeure tilstræber medlemsstaterne at blive midlertidigt repræsenteret af en anden medlemsstat på den givne lokalitet for så vidt angår alle eller visse kategorier af visumansøgere."

7) Artikel 9 ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

"1. Ansøgninger [...] **indgives** højst seks måneder og for så vidt angår sømænd under udførelsen af deres opgaver højst ni måneder inden starten på det forventede ophold og som hovedregel senest 15 kalenderdage [...] inden ***starten på det forventede besøg.***"

b) Stk. 4 affattes således:

"4. Uden at det berører artikel 13, kan ansøgninger indgives:

- a) af ansøgeren
- b) af et akkrediteret kommercielt foretagende, der fungerer som formidler [...]. [...]
- c) [...]."

d) Følgende nye stykke tilføjes:

"5. Det må ikke kræves, at ansøgeren skal møde personligt frem på mere end ét sted for at indgive en ansøgning."

8) Artikel 10 ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

"1. Ansøgere skal møde personligt op, når de indgiver en ansøgning, med henblik på afgivelse af fingeraftryk, jf. artikel 13, stk. 2 og 3, og artikel 7, litra b)."

b) Stk. 2 udgår.

9) Artikel 11 ændres således:

a) Stk. 1, første punktum, affattes således:

"1. Hver enkelt ansøger forelægger et [...] ansøgningsskema, jf. bilag I. *Ansøgningsskemaet udfyldes manuelt. Det kan om muligt udfyldes elektronisk. Det underskrives manuelt eller elektronisk, hvis elektronisk signatur anerkendes af den kompetente medlemsstat, der er ansvarlig for at behandle ansøgningen og træffe beslutning herom.*".

a1) *Følgende nye stykke 1a tilføjes:*

"1a. Hvis ansøgeren underskriver ansøgningsskemaet elektronisk, skal den elektroniske signatur opfylde kravene til kvalificerede elektroniske signaturer, jf. artikel 26 i forordning (EU) nr. 910/2014¹³."

b) Følgende nye stk. 1aa indsættes:

"1aa. Indholdet af den elektroniske version af ansøgningsskemaet skal i givet fald være som fastsat i bilag I."

c) Stk. 3 affattes således:

d) [...] "3. Ansøgningsskemaet skal mindst forefindes på følgende sprog:

- a) det eller de officielle sprog i den medlemsstat, hvortil der anmodes om visum, *eller i den medlemsstat, der behandler ansøgningen som repræsentant for en anden medlemsstat* og
- b) værtslandets officielle sprog.

Ud over de sprog, der er omhandlet i litra a), kan ansøgningsskemaet foreligge på et hvilket som helst andet af Den Europæiske Unions institutioners officielle sprog [...]."

e) Stk. 4 [...] *affattes således* [...] :

¹³ *Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 910/2014 af 23. juli 2014 om elektronisk identifikation og tillidstjenester til brug for elektroniske transaktioner på det indre marked og om ophævelse af direktiv 1999/93/EF (EUT L 257 af 28.8.2014, s. 73).*

"4. Hvis værtslandets officielle sprog ikke er indarbejdet i ansøgningsskemaet, stilles en oversættelse på dette eller disse sprog til rådighed for ansøgerne."

10) Artikel 14 ændres således:

0) Stk. 3 affattes således:

"3. Bilag II indeholder en ikkeudtømmende liste over den dokumentation, der kan kræves af ansøgeren for at kontrollere, at betingelserne i stk. 1 og 2 er opfyldt.

a) Stk. 4 og 5 affattes således:

"4. Medlemsstaterne kan kræve, at ansøgeren forelægger dokumentation for underhold [...] *eller* privat logi eller begge ved at udfylde en erklæring udarbejdet af hver medlemsstat. Erklæringen skal navnlig angive følgende:

- a) om den er dokumentation for underhold eller privat indkvartering *eller begge*
- b) om sponsoren/den inviterende person er en privatperson, en virksomhed eller en organisation
- c) navn og adresse på sponsoren/den inviterende person samt kontaktoplysninger
- d) ansøgerens/ansøgernes *identitetsdata (navn og efternavn, fødselsdato, fødselssted og nationalitet)*
- e) adresse på indkvarteringen
- f) varigheden og formålet med opholdet
- g) eventuelt slægtskabsforhold til sponsoren/den inviterende person
- h) de oplysninger, der kræves i henhold til artikel 37, stk. 1, i forordning (EF) nr. 767/2008.

Erklæringen skal udformes på mindst et andet af Den Europæiske Unions institutioners officielle sprog foruden på medlemsstatens officielle sprog. Kommissionen modtager et standardeksemplar af erklæringen.

5. Medlemsstaternes konsulater vurderer inden for rammerne af det lokale Schengensamarbejde, jf. artikel 48, hvorvidt de i stk. 1 fastsatte betingelser om at tage hensyn til de lokale forhold og de migrations- og sikkerhedsrelaterede risici er opfyldt."

b) Følgende nye stk. 5a indsættes:

"5a. Når det er nødvendigt for at tage hensyn til de lokale forhold, jf. artikel 48, vedtager Kommissionen ved hjælp af gennemførelsesretsakter en harmoniseret liste over den dokumentation, der skal anvendes i hver enkelt jurisdiktion. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 52, stk. 2."

c) *Stk. 6 affattes således:*

"6. *Kravene i stk. 1 kan fraviges i forbindelse med ansøgere, der er kendt for deres integritet og pålidelighed, navnlig i form af lovlig anvendelse af tidligere visa, hvis der ikke hersker tvivl om, at den pågældende opfylder kravene i artikel 5, stk. 1, i Schengengrænsekodeksen på tidspunktet for passagen af medlemsstaternes ydre grænser.*"

11) Artikel 15 ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

"1. Personer, der ansøger om et ensartet visum til én indrejse, skal bevise, at de har en passende og gyldig rejsesygeforsikring, der dækker eventuelle udgifter i forbindelse med hjemsendelse af lægelige årsager eller dødsfald, uopsættelig lægebehandling og akut hospitalsbehandling under deres forventede ophold på medlemsstaternes område."

b) I stk. 2 affattes første afsnit således:

"2. Personer, der ansøger om et ensartet visum til flere indrejser, skal dokumentere, at de er i besiddelse af passende og gyldig rejsesygeforsikring, der dækker tidsrummet for deres første forventede besøg."

12) Artikel 16 ændres således:

a) Stk. 1 og 2 affattes således:

"1. Ansøgere betaler et visumgebyr på 80 EUR.

2. Børn i aldersgruppen seks til og med elleve år betaler et visumgebyr på 40 EUR."

b) Følgende nye stk. 2a indsættes:

"2a. Et visumgebyr på **120 EUR eller** 160 EUR finder anvendelse, når [...] **gennemførelsesafgørelsen vedtages af Rådet**, jf. artikel 25a, stk. 5. **Denne bestemmelse finder ikke anvendelse på børn under 12 år.**"

c) Stk. 3 udgår.

d) Stk. 4, litra c, affattes således:

"c) forskere fra tredjelande, jf. [...] **direktiv (EU) 2016/801**¹⁴, der rejser med det formål at udføre videnskabelig forskning eller deltage i et videnskabeligt seminar eller en videnskabelig konference [...] "

e) Stk. 5, andet afsnit, udgår.

e1) I stk. 7 affattes andet afsnit således:

"Optræves visumgebyret i en anden valuta end euro, fastsættes størrelsen af det visumgebyr, der opkræves i den pågældende valuta, efter den referencekurs for euro, som Den Europæiske Centralbank har fastsat, og den revideres med jævne mellemrum. Det beløb, der opkræves, kan rundes op, og det sikres inden for rammerne af det lokale Schengensamarbejde, at der opkræves lige store gebyrer."

¹⁴ [...] **Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/801 af 11. maj 2016 om betingelserne for tredjelandsstatsborgeres indrejse og ophold med henblik på forskning, studier, praktik, volontørtjeneste, elevudvekslingsprogrammer eller uddannelsesprojekter, og au pair-ansættelse (EUT L 132 af 21.5.2016, s. 21).**

f) Følgende nye stykke indsættes:

"8a. Kommissionen vurderer behovet for at ændre beløbet på de visumgebyrer, der er fastsat i artikel 16, stk. 1, 2 og 2a, hvert [...] **tredje** år under hensyntagen til objektive kriterier såsom den generelle inflationsrate i EU som offentliggjort af Eurostat og det vægtede gennemsnit af medlemsstaternes offentligt ansattes lønninger og ændrer, hvis det er relevant, visumgebyrernes størrelse ved hjælp af delegerede retsakter."

13) Artikel 17 ændres således:

a) Stk. 1, første punktum, affattes således:

"1. En ekstern tjenesteyder kan opkræve et servicegebyr, jf. artikel 43."

b) Stk. 3 udgår.

c) Følgende nye stk. 4a indsættes:

"4a. Uanset stk. 4 ***må servicegebyret [...]i tredjelande, [...] hvor [...] den kompetente medlemsstat ikke har et konsulat med henblik på modtagelse af visumansøgninger og ikke repræsenteres af en anden medlemsstat, i princippet ikke overstige størrelsen af visumgebyret I tilfælde hvor dette beløb ikke er tilstrækkeligt til at yde en fuld service, skal det være muligt at opkræve et højere servicegebyr. I sådanne tilfælde giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om en sådan ordning senest tre måneder før dens virkning. Meddelelsen skal indeholde en begrundelse for fastsættelsen af niveauet for servicegebyret, især de specifikke omkostninger, der har ført til fastsættelsen af et højere beløb.***"

d) Stk. 5 udgår.

13a) Artikel 19 ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

"1. Det kompetente konsulat eller de centrale myndigheder i medlemsstaten kontrollerer om:

- ansøgningen er indgivet inden for den frist, der er angivet i artikel 9, stk. 1*
- ansøgningen indeholder de elementer, der er omhandlet i artikel 10, stk. 3, litra a), b) og c)*
- ansøgerens biometriske data er blevet registreret, og om*
- visumgebyret er blevet opkrævet."*

b) Stk. 2, første afsnit, affattes således:

"2. Konstaterer det kompetente konsulat eller de centrale myndigheder i medlemsstaten, at betingelserne i stk. 1 er opfyldt, kan visumansøgningen antages, hvorefter konsulatet eller de centrale myndigheder:

- følger de procedurer, der er beskrevet i artikel 8 i VIS-forordningen, og*
- foretager den videre behandling af ansøgningen."*

c) Stk. 3, første afsnit, affattes således:

"3. Konstaterer det kompetente konsulat eller de centrale myndigheder i medlemsstaterne, at betingelserne i stk. 1 ikke er opfyldt, kan visumansøgningen ikke antages, hvorefter konsulatet eller de centrale myndigheder straks:

- returnerer ansøgningen og de dokumenter, ansøgeren har forelagt*
- destruerer de indsamlede biometriske data*
- tilbagebetaler visumgebyret og*
- foretager ikke yderligere behandling af ansøgningen."*

14) Artikel 21 ændres således:

a) Stk. 3 [...] *ændres* [...] således:

– i) *Første punktum affattes således:*

"3. Konsulatet eller de centrale myndigheder undersøger, om ansøgeren opfylder indrejsebetingelserne, og kontrollerer:".

– ii) Litra e) affattes således:

"e) at ansøgeren har en passende og gyldig rejsesygeforsikring, som i givet fald dækker perioden for det forventede ophold, eller hvis der ansøges om et ensartet visum til flere indrejser, perioden for det første forventede besøg.".

b) Stk. 4 affattes således:

"4. Konsulatet *eller de centrale myndigheder* kontrollerer i givet fald længden af såvel tidligere som forventede ophold for at sikre sig, at ansøgeren ikke har overskredet den maksimale længde af det tilladte ophold på medlemsstaternes område, uanset om der eventuelt er givet tilladelse til ophold i form af et nationalt visum til længerevarende ophold eller en opholdstilladelse.".

b1) Stk. 6, første punktum, affattes således:

"6. I forbindelse med behandling af en ansøgning om lufthavnstransitvisum kontrollerer konsulatet eller de centrale myndigheder navnlig: "

c) Stk. 8 affattes således:

"8. Under behandlingen af en ansøgning kan konsulatet *eller de centrale myndigheder*, hvis det er berettiget, gennemføre en samtale med ansøgeren og kræve yderligere dokumentation.".

15) Artikel 22 ændres således:

a) Stk. 1, 2 og 3 affattes således:

- "1. En medlemsstat kan på grund af en trussel mod den offentlige orden, indre sikkerhed, internationale forbindelser eller folkesundheden kræve, at andre medlemsstats centrale myndigheder hører dens centrale myndigheder under behandlingen af ansøgninger indgivet af statsborgere fra specifikke tredjelande eller specifikke kategorier af disse statsborgere. Ansøgninger om lufthavnstransitvisum er ikke omfattet af en sådan høring.**
2. De hørte centrale myndigheder afgiver et endeligt svar snarest muligt, men senest syv kalenderdage efter høringen. Svares der ikke inden udløbet af denne frist, betyder det, at de ikke har nogen grund til at modsætte sig udstedelsen af visummet.
3. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om, hvorvidt der er blevet fremsat krav om forudgående høring, eller hvorvidt et sådant krav er opgivet, som hovedregel senest [...] **30** kalenderdage, inden det finder anvendelse. Denne information gives også inden for det lokale Schengensamarbejde i den pågældende jurisdiktion."

b) Stk. 5 udgår.

16) Artikel 23 ændres således:

a) Stk. 1 og 2 affattes således:

- "1. Der træffes beslutning om en ansøgning, der er antagelig i henhold til artikel 19, inden [...] 15 kalenderdage fra datoen for indgivelsen heraf.**
- 1a. Denne frist kan i individuelle tilfælde forlænges til højst [...] 60 kalenderdage, navnlig når det er nødvendigt at gennemgå ansøgningen nærmere."**

b) Stk. 3 udgår.

c) Stk. 4 ændres således:

– i) Følgende indsættes som litra ba):

"ba) udstede et lufthavnstransitvisum i henhold til artikel 26, eller".

– ii) Litra d) udgår.

17) Artikel 24 ændres således:

a) Stk. 1 ændres således:

– i) Stk. 1, andet afsnit, affattes således:

"Et visum kan udstedes for en, *to* eller flere indrejser."

– ii) Tredje afsnit udgår.

– iii) Fjerde afsnit affattes således:

"Den periode, hvori et visum til én indrejse gælder, skal omfatte en supplerende frist på 15 kalenderdage, jf. dog artikel 12, litra a).".

b) Stk. 2 affattes således:

"2. ***Forudsat at ansøgeren opfylder indrejsebetingelserne i artikel 6, stk. 1, litra a), c), d), og e), i Schengengrænsekodeksen, udstedes [...] visa til flere indrejser med lang gyldighed med følgende gyldighedsperioder, medmindre visummet er gyldigt i længere tid end rejsedokumentet:***

a) en gyldighedsperiode på et år, forudsat at ansøgeren har fået udstedt og lovligt anvendt tre visa inden for de foregående to år

b) en gyldighedsperiode på to [...] år, forudsat at ansøgeren har fået udstedt og lovligt anvendt et tidligere visum til [...] flere indrejser med en gyldighed på et år ***inden for de foregående to år***

- c) en gyldighedsperiode på fem år, forudsat at ansøgeren har fået udstedt og lovligt anvendt et tidligere visum til flere indrejser med en gyldighed på to år *inden for de foregående tre år.*

Lufthavnstransitvisum og visum med begrænset territorial gyldighed udstedt i henhold til artikel 25, stk. 1, medregnes ikke ved udstedelse af visa til flere indrejser."

- c) Følgende nye stykker indsættes:

- "2a. Uanset stk. 2 kan visummets gyldighedsperiode afkortes i konkrete tilfælde, hvor der er rimelig tvivl om, hvorvidt indrejsebetingelserne vil være opfyldt i hele perioden, ***eller der er rimelig grund til at udstede et visum med en kortere gyldighedsperiode.***
- 2b. Uanset stk. 2 vurderer medlemsstaternes konsulater inden for rammerne af det lokale Schengensamarbejde som omhandlet i artikel 48, om der er behov for at tilpasse de i stk. 2 fastsatte regler for udstedelse af visa til flere indrejser for at tage hensyn til lokale forhold og den migrations- og sikkerhedsrelaterede risiko med henblik på at vedtage mere gunstige eller mere restriktive regler i henhold til stk. 2d.
- 2c. Uanset stk. 2 kan der udstedes visum til flere indrejser i op til fem år til ansøgere, der dokumenterer behovet herfor eller begrundet deres hensigt om at rejse jævnligt og/eller lovligt, forudsat at de dokumenterer deres integritet og pålidelighed, navnlig forskriftsmæssig anvendelse af tidligere visa, deres økonomiske situation i oprindelseslandet og deres reelle hensigt om at forlade medlemsstaternes område inden udløbet af det visum, de har ansøgt om.

2d. Når det er nødvendigt på grundlag af den i stk. 2b omhandlede vurdering, vedtager Kommissionen ved hjælp af gennemførelsesretsakter de regler vedrørende betingelserne for udstedelse af visa til flere indrejser, der er fastsat i stk. 2, og som skal finde anvendelse i hver jurisdiktion for at tage hensyn til lokale forhold, de migrations- og sikkerhedsrelaterede risici [...] og dets overordnede forbindelser med Unionen. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 52, stk. 2."

18) Følgende nye artikel indsættes:

"Artikel 25a

Samarbejde om tilbagetagelse

1. Artikel 14, stk. 6, artikel 16, stk. 1, artikel 16, stk. 5, litra b), artikel 23, stk. 1, og artikel 24, stk. 2 **og 2c**, finder i henhold til nærværende artikel ikke anvendelse på de ansøgere eller de kategorier af ansøgere, der er statsborgere i et tredjeland, som på grundlag af relevante og objektive kriterier anses for ikke i tilstrækkelig grad at samarbejde med medlemsstaterne om tilbagetagelse af irregulære migranter. [...]
2. Kommissionen vurderer regelmæssigt og **mindst en gang om året** tredjelandes samarbejde om tilbagetagelse, idet den tager hensyn til navnlig følgende indikatorer:
 - a) antallet af trufne afgørelser om tilbagesendelse af personer fra det pågældende tredjeland med ulovligt ophold på medlemsstaternes område
 - b) antallet af faktiske **tvangsmæssige** tilbagesendelser af personer, der er omfattet af trufne afgørelser om tilbagesendelse, som en procentdel af antallet af afgørelser om tilbagesendelse af statsborgere fra det pågældende tredjeland, herunder i givet fald på grundlag af tilbagetagelsesaftaler med Unionen eller bilaterale tilbagetagelsesaftaler, antallet af tredjelandstatsborgere, der har været i transit gennem dets område

- c) antallet af anmodninger om tilbagetagelse *pr. medlemsstat*, som tredjelandet har accepteret som en procentdel af antallet af denne type anmodninger, det har modtaget
- d) *det praktiske samarbejde i forbindelse med tilbagesendelse i de forskellige faser af tilbagesendelsesproceduren, som f.eks.:*
- i. *bistand til identifikation af personer med ulovligt ophold på medlemsstaternes område og til rettidig udstedelse af rejsedokumenter*
 - ii. *accept af EU-rejsedokument eller passerseddel*
 - iii. *accept af charterflyvninger*
 - iv. *accept af fælles tilbagesendelsesoperationer.*

En sådan vurdering baseres på anvendelse af pålidelige oplysninger fra medlemsstaterne samt Unionens institutioner, organer og agenturer. Kommissionen fremlægger regelmæssigt og mindst en gang om året sin vurdering for Rådet.

3. En medlemsstat kan også underrette Kommissionen, hvis den står over for betydelige og vedvarende praktiske problemer i forbindelse med samarbejdet med et tredjeland med hensyn til tilbagetagelse af irregulære migranter på grundlag af de samme indikatorer som dem, der er opført i stk. 2. *Kommissionen underretter straks Rådet om underretningen.*
4. Kommissionen behandler alle underretninger, der er foretaget i medfør af stk. 3, inden for en måned. *Kommissionen underretter Rådet om resultaterne af sin undersøgelse.*

5. Hvis Kommissionen på grundlag af den analyse, der er omhandlet i stk. 2 og 4, **og under hensyntagen til de skridt, Kommissionen har taget for at forbedre samarbejdet om tilbagetagelse med det pågældende tredjeland, Unionens overordnede forbindelser med tredjelandet og dets overordnede samarbejde om migration** beslutter, at et land ikke i tilstrækkelig grad samarbejder, og at der derfor er behov for at træffe foranstaltninger, **eller hvis Kommissionen i henhold til stk. 3 er blevet underrettet af et simpelt flertal af medlemsstaterne inden for 12 måneder, kan Kommissionen [...], samtidig med at bestræbelserne på at forbedre samarbejdet med det pågældende tredjeland fortsættes, forelægge Rådet et forslag til vedtagelse af en gennemførelsesafgørelse [...]**:
- a) om midlertidig suspension af anvendelsen af enten artikel 14, stk. 6, artikel 16, stk. 5, litra b), artikel 23, stk. 1, eller artikel 24, stk. 2 **og 2c**, eller nogle af eller alle disse bestemmelser på alle statsborgere i det pågældende tredjeland eller bestemte kategorier af disse **og/eller**
 - b) om **gradvis** anvendelse af **et af de** visumgebyrer, der er omhandlet i artikel 16, stk. 2a, på alle statsborgere i det pågældende tredjeland eller bestemte kategorier af disse.
6. Kommissionen vurderer **og aflægger** løbende på grundlag af de indikatorer, der er fastsat i stk. 2, **rapport** om, hvorvidt det kan fastslås, at der er sket betydelige **og vedvarende** forbedringer af det pågældende tredjelands samarbejde om tilbagetagelse af irregulære migranter, og den kan under hensyntagen til Unionens overordnede forbindelser med det pågældende tredjeland beslutte **at forelægge Rådet et forslag om** at ophæve eller ændre den i stk. 5 omhandlede gennemførelses**afgørelse**[...].
7. Senest seks måneder efter ikrafttrædelsen af den i stk. 5 omhandlede gennemførelses**afgørelse** [...] aflægges Kommissionen rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om de fremskridt, der er sket i det pågældende tredjelands samarbejde om tilbagetagelse."

19) Artikel 27 ændres således:

a) Stk. 1 og 2 affattes således:

- "1. Kommissionen vedtager ved hjælp af gennemførelsesretsakter regler for udfyldning af visummærkatene. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 52, stk. 2.
2. Medlemsstaterne kan tilføje nationale anmærkninger i den rubrik på visummærkatene, der er beregnet til bemærkninger. Disse anmærkninger må [...] **ikke** være de samme som de obligatoriske anførelser, der er fastsat i henhold til proceduren i stk. 1, [...]."

b) Stk. 4 affattes således:

- "4. En visummærkat til et visum til én indrejse må kun udfyldes manuelt i tilfælde af teknisk force majeure. Der må ikke foretages rettelser på en manuelt udfyldt visummærkat."

20) Artikel 29 ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

- "1. [...] Visummærkatene skal påføres rejsedokumentet."

b) Følgende nye stykke indsættes:

- "1a. Kommissionen vedtager ved hjælp af gennemførelsesretsakter de detaljerede regler for påføring af visummærkatene. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 52, stk. 2."

21) Artikel 31 ændres således:

0) Stk. 1 affattes således:

- "1. En medlemsstat kan kræve, at dens centrale myndigheder informeres om visa udstedt af andre medlemsstater til statsborgere fra specifikke tredjelande eller til specifikke kategorier af disse statsborgere, bortset fra når der er tale om lufthavnstransitvisa."*

a) Stk. 2 affattes således:

"2. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om, at de vil indføre eller ophæve kravet om sådan information senest [...] **30** kalenderdage, før det træder i kraft. Denne information gives også inden for det lokale Schengensamarbejde i den pågældende jurisdiktion."

b) Stk. 4 udgår.

22) Artikel 32 ændres således:

a) I stk. 1, litra a), indsættes som nr. iia):

"iia) ikke fremlægger dokumentation for formålet med og betingelserne for den forventede lufthavnstransit".

b) Stk. 3 affattes således:

"3. Ansøgere, der har fået afslag på visum, har ret til at påklage afgørelsen. [...] Klagesager føres mod den medlemsstat, der har truffet den endelige afgørelse om ansøgningen, og i henhold til den pågældende medlemsstats nationale lovgivning. Medlemsstaterne giver ansøgerne detaljerede oplysninger om den fremgangsmåde, der skal følges i tilfælde af prøvelse, jf. bilag VI."

c) Stk. 4 udgår.

23) Artikel 36 ændres således:

a) Stk. 2 udgår.

b) Følgende nye stykke indsættes:

"2a. Kommissionen vedtager ved hjælp af gennemførelsesretsakter operationelle instrukser for udstedelse af visa til sømænd. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 52, stk. 2."

24) [...]

"Artikel 36a [...]"

[...]

[...]".

25) Artikel 37, stk. 3, affattes således:

"3. Medlemsstaternes konsulater *eller centrale myndigheder* fører arkiv over ansøgninger i papirudgave eller elektronisk format. Hver enkelt sagsmappe skal indeholde relevante oplysninger, der om nødvendigt gør det muligt at få kendskab til begrundelsen for den beslutning, der er truffet vedrørende ansøgningen.

De individuelle ansøgningsmapper skal gemmes i mindst et år fra den dato, hvor der blev truffet beslutning om ansøgningen, jf. artikel 23, stk. 1, eller i tilfælde af påklage, indtil afslutningen af proceduren, *alt efter hvilken periode der er længst. Under alle omstændigheder gemmes de individuelle elektroniske ansøgningsmapper i givet fald i gyldighedsperioden for det udstedte visum.*".

26) [...] Artikel 38 [...] ændres således:

a) *Overskriften affattes således:*

"Ressourcer til behandling af ansøgninger og kontrol med visumprocedurerne".

b) *Stk. 1 affattes således:*

"1. Medlemsstaterne anvender hensigtsmæssigt personale i tilstrækkeligt antal på konsulaterne til at udføre opgaverne i forbindelse med behandling af ansøgninger på en sådan måde, at der sikres en rimelig og harmoniseret kvalitet af tjenesterne til offentligheden."

c) *Følgende nye stykke indsættes:*

"1a. Medlemsstaterne sikrer, at udstationeret personale fører tilsyn med hele visumproceduren på konsulaterne, herunder indgivelsen og håndteringen af ansøgninger, udskrift af visummærkater og det praktiske samarbejde med eksterne tjenesteydere, [...] for derved at sikre, at forskrifterne følges i alle faser af proceduren."

d) *Stk. 3 affattes således:*

"3. Medlemsstaternes centrale myndigheder sikrer en passende uddannelse af både udsendt personale og lokalt ansatte og er ansvarlig for at give dem fuldstændige, præcise og ajourførte oplysninger om relevant EU-ret og national ret."

e) *Følgende nye stykke indsættes:*

"3a. Hvis medlemsstaterne anvender central beslutningstagning, jf. artikel 4, stk. 1a, skal de afholde særlige kurser for at sikre, at det centralt ansatte personale har tilstrækkelig og ajourført landespecifik viden om lokale socioøkonomiske forhold samt fuldstændige, præcise og ajourførte oplysninger om relevant EU-ret og national ret."

26a) Artikel 39 ændres således:

a) Stk. 2 affattes således:

"2. Konsulære medarbejdere og de centrale myndigheders ansatte udviser under udførelsen af deres opgaver fuld respekt for den menneskelige værdighed. Alle foranstaltninger, der træffes, skal stå i forhold til de mål, der forfølges med foranstaltningerne."

b) Stk. 3 affattes således:

"3. Konsulære medarbejdere og de centrale myndigheders ansatte må under udførelsen af deres opgaver ikke forskelsbehandle personer på grund af køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering."

27) Artikel 40 affattes således:

"Artikel 40

Konsulær organisation og konsulært samarbejde

1. Hver medlemsstat er ansvarlig for tilrettelæggelsen af procedurene i forbindelse med ansøgninger.
2. Medlemsstaterne:
 - a) leverer det nødvendige udstyr til indsamling af biometriske identifikatorer til deres konsulater og de myndigheder, der er ansvarlige for visumudstedelse ved grænserne, samt til deres honorære konsulers lokaler, når disse i overensstemmelse med artikel 42 anvendes til at indsamle biometriske identifikatorer
 - b) samarbejder med en eller flere medlemsstater inden for rammerne af repræsentationsaftaler eller andre former for konsulært samarbejde.
3. En medlemsstat kan også samarbejde med en ekstern tjenesteyder, jf. artikel 43.

4. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om deres konsulære organisation og samarbejde i hver konsulær repræsentation.
5. Hvis samarbejdet med andre medlemsstater ophører, **bestræber** medlemsstaterne **sig** fortsat **på at** sikre samme grad af tjenester."

28) Artikel 41 udgår.

29) Artikel 43 ændres således:

a) Stk. 3 udgår.

a1) Stk. 5 affattes således:

"5. Eksterne tjenesteydere har ikke adgang til VIS under nogen omstændigheder. Adgangen til VIS er udelukkende forbeholdt behørigt bemyndigede medarbejdere ved konsulaterne eller de centrale myndigheder."

b) Stk. 6 ændres således:

– i) Litra a) affattes således:

"a) at formidle generelle oplysninger om visumkrav, jf. artikel 47, stk. 1, litra a)-c), og ansøgningsskemaer [...]"

– ii) **Litra c) affattes således:**

"c) at indsamle oplysninger og ansøgninger (herunder indsamling af biometriske identifikatorer) og fremsende ansøgningen til konsulatet eller de centrale myndigheder"

– iii) Litra e) affattes således:

"e) at forvalte aftaler for ansøgeren, hvis det er relevant, på konsulatet eller hos den eksterne tjenesteyder"

- iv) *Litra f) affattes således:*

"f) at indsamle rejsedokumenterne, herunder underretning om afslag, hvis det er relevant, fra konsulatet eller de centrale myndigheder og sende dem tilbage til ansøgeren. "

- c) Stk. 7 affattes således:

"7. Når den pågældende medlemsstat udvælger en ekstern tjenesteyder, skal den vurdere organisationens eller virksomhedens pålidelighed og solvens og sikre, at der ikke er interessekonflikter. Undersøgelsen skal omfatte de nødvendige licenser, registrering i handelsregistret, selskabsvedtægterne og aftaler med banker, når det er relevant."

- d) Stk. 9 affattes således:

"9. Medlemsstaterne er ansvarlige for overholdelsen af reglerne om beskyttelse af personoplysninger og sikrer, at den eksterne tjenesteyder er underlagt databeskyttelsesmyndighedernes tilsyn, jf. artikel 51, stk. 1, i forordning (EU) 2016/679."

- e) Stk. 11 ændres således:

- i) "a) de generelle oplysninger om kriterier, betingelser og procedurer for ansøgning om visum som fastsat i artikel 47, stk. 1, litra a), b) og c), og indholdet af de ansøgningsskemaer, som den eksterne tjenesteyder giver visumansøgerne"
- ii) *"b) alle de tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger, der er nødvendige for at beskytte personoplysninger mod hændelig eller ulovlig tilintetgørelse, mod hændeligt tab, ændring, ikkeautoriseret udbredelse eller adgang, navnlig hvis samarbejdet omfatter fremsendelse af filer og oplysninger til den eller de pågældende medlemsstats konsulat eller centrale myndigheder, samt mod enhver anden form for ulovlig behandling af personoplysninger "*

- iii) Andet afsnit affattes således:

"Med henblik herpå foretager den eller de pågældende medlemsstater **centrale myndigheder eller** konsulat/konsulater regelmæssigt og mindst hver [...] **tolvte** måned uanmeldt kontrol i den eksterne tjenesteyders lokaler. Medlemsstaterne kan aftale at dele omkostningerne ved dette regelmæssige tilsyn."

- f) Følgende nye stykke indsættes:

"11a. Medlemsstaterne aflægger hvert år senest den 1. [...] **februar** rapport til Kommissionen om deres samarbejde med og tilsyn med (jf. bilag X, punkt C) de eksterne tjenesteydere verden over."

- 30) Artikel 44 affattes således:

"Artikel 44

Kryptering og sikker overførsel af oplysninger

1. I forbindelse med samarbejde mellem medlemsstater og samarbejde med en ekstern tjenesteyder eller anvendelse af honorære konsulter sikrer den eller de berørte medlemsstater, at oplysningerne krypteres i fuldt omfang, uanset om de overføres elektronisk eller fysisk via et elektronisk lagringsmedium.
2. I tredjelande, der forbyder kryptering af oplysninger, som skal overføres elektronisk, tillader den eller de berørte medlemsstater ikke, at oplysninger overføres elektronisk.

I så fald sikrer den eller de berørte medlemsstater, at de elektroniske oplysninger overføres fysisk i fuldt krypteret form via et elektronisk lagringsmedium af en konsulær medarbejder i en medlemsstat eller, hvis en sådan overførsel ville kræve, at der skulle træffes uforholdsmæssigt omfattende eller urimelige foranstaltninger, på en anden og sikker måde, f.eks. ved hjælp af etablerede operatører med erfaring i transport af følsomme dokumenter og oplysninger i det pågældende tredjeland.

3. Under alle omstændigheder tilpasses sikkerhedsniveauet for overførslen i forhold til, hvor følsomme oplysningerne er."

31) Artikel 45 ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

"1. Medlemsstaterne kan tillade, at et [...] kommercielt foretagende, der fungerer som formidler, [...] indgiver ansøgninger, men ikke at de indsamler biometriske identifikatorer."

b) Stk. 3 affattes således:

"3. Akkrediterede kommercielle foretagender, der fungerer som formidlere, kontrolleres regelmæssigt ved hjælp af stikprøver, hvor der arrangeres personlige samtaler eller telefonsamtaler med ansøgerne, gennemgang af rejser og indlogering, og hvis det skønnes nødvendigt, gennemgang af dokumentation for gruppens hjemrejse."

c) *Stk. 5, sidste afsnit, affattes således:*

"Når det er relevant, sikrer det enkelte konsulat og de centrale myndigheder, at offentligheden informeres om listen over de akkrediterede kommercielle foretagender, der fungerer som formidlere, og som det samarbejder med."

32) Artikel 47, stk. 1, litra c), affattes således:

"c) hvor ansøgningen kan indgives (det kompetente konsulat eller en ekstern tjenesteyder)".

33) Artikel 48 ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

"1. Medlemsstaternes konsulater og EU-delegationerne samarbejder inden for hver jurisdiktion for at sikre en harmoniseret anvendelse af den fælles visumpolitik, idet der tages hensyn til lokale forhold."

Hvis de centrale myndigheder behandler og træffer afgørelse om ansøgninger i den pågældende jurisdiktion, sikrer medlemsstaterne denne centrale myndigheds aktive inddragelse i det lokale Schengensamarbejde. De medarbejdere, der bidrager til det lokale Schengensamarbejde, uddannes tilstrækkeligt og inddrages i behandlingen af visumansøgninger i den pågældende jurisdiktion.

Med henblik herpå udsteder Kommissionen i henhold til artikel 5, stk. 3, i Rådets afgørelse 2010/427 instrukser til EU-delegationerne om at udføre de relevante koordinationsopgaver, der er fastsat i denne artikel."

b) Følgende nye stykke indsættes:

"1a. Medlemsstaterne og Kommissionen samarbejder navnlig for:

- a) at udarbejde en harmoniseret liste over den dokumentation, som ansøgere skal indgive, idet der tages hensyn til artikel 14
- b) at forberede en lokal gennemførelse af artikel 24, stk. 2, hvad angår udstedelsen af visa til flere indrejser
- c) at sikre en fælles oversættelse af ansøgningsskemaet, når det er relevant
- d) at udarbejde listen over rejsedokumenter udstedt af værtslandet og regelmæssigt ajourføre denne
- e) at udarbejde et fælles informationsark
- f) når det er relevant, at føre tilsyn med gennemførelsen af de undtagelsesbestemmelser, der er fastsat i artikel 25a, stk. 5 og 6."

c) Stk. 2 udgår.

d) Stk. 3 affattes således:

e) [...] "3. Medlemsstaterne i det lokale Schengensamarbejde udveksler følgende oplysninger:

- a) kvartalsvise statistikker over ensartede visa, visa med begrænset territorial gyldighed, lufthavnstransitvisa, visa, der er ansøgt om, udstedt og givet afslag på

- b) oplysninger vedrørende vurderingen af de migrations- og/eller sikkerhedsrelaterede risici, navnlig vedrørende:
 - i) værtslandets socioøkonomiske struktur
 - ii) informationskilder på lokalt plan, herunder social sikkerhed, sygesikring, skatteregistre og registrering af ind- og udrejser
 - iii) anvendelsen af falske eller forfalskede rejsedokumenter
 - iv) ruter for irregulær migration
 - v) tendenser med hensyn til svigagtig adfærd
 - vi) tendenser med hensyn til afslag
- c) oplysninger om samarbejde *med eksterne tjenesteydere og* med transportvirksomheder
- d) oplysninger om forsikringsselskaber, der yder en passende rejsesygeforsikring, herunder kontrol med dækningstype, eventuelt for store beløb."
- e) ***Stk. 5, andet afsnit, udgår.***
- f) Følgende nye stykke indsættes:

"6a. Hver jurisdiktion udarbejder en årsrapport senest den 31. december hvert år. På grundlag af disse rapporter udarbejder Kommissionen en årsrapport om situationen med hensyn til det lokale Schengensamarbejde, som forelægges Europa-Parlamentet og Rådet."

34) Artikel 50 udgår.

35) Følgende nye artikler indsættes:

"Artikel 50a

Udøvelse af delegerede beføjelser

1. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de i denne artikel fastlagte betingelser.
2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 16, stk. 8a, tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode.

3. Den i artikel 16, stk. 8a, omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i Den Europæiske Unions Tidende eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.
4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 16, stk. 8a, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har underrettet Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Artikel 50b

Hasteprocedure

1. Delegerede retsakter vedtaget i henhold til denne artikel træder i kraft straks og finder anvendelse, så længe der ikke er gjort indsigelse i henhold til stk. 2. I meddelelsen til Europa-Parlamentet og Rådet af en delegeret retsakt anføres begrundelsen for anvendelse af hasteproceduren.
2. Europa-Parlamentet eller Rådet kan efter proceduren i artikel 50a, stk. 5, gøre indsigelse mod en delegeret retsakt. I så skal Kommissionen ophæve retsakten straks efter Europa-Parlamentets eller Rådets meddelelse af afgørelsen om at gøre indsigelse."

36) Artikel 51 og 52 affattes således:

"Artikel 51

Instrukser vedrørende den praktiske anvendelse af denne forordning

Kommissionen vedtager ved hjælp af gennemførelsesretsakter operationelle instrukser vedrørende den praktiske anvendelse af bestemmelserne i denne forordning. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 52, stk. 2.

Artikel 52

Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås af et udvalg ("visumudvalget"). Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til dette stykke, finder artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011 anvendelse. ***Afgiver udvalget ikke nogen udtalelse, vedtager Kommissionen ikke udkastet til gennemførelsesretsakt, og artikel 5, stk. 4, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 182/2011 finder anvendelse."***

37) Bilag I erstattes af teksten i bilag I til denne forordning.

38) Bilag V erstattes af teksten i bilag II til denne forordning.

39) Bilag VI erstattes af teksten i bilag III til denne forordning.

40) Bilag VII, VIII og IX udgår.

41) Teksten i **bilag** IV til denne forordning erstatter bilag X.

Artikel 2

Tilsyn og evaluering

1. Tre år efter [datoen for denne forordnings ikrafttrædelse] udarbejder Kommissionen en evaluering af denne forordnings anvendelse. Denne samlede evaluering skal omfatte en gennemgang af de opnåede resultater set i forhold til målene og af gennemførelsen af bestemmelserne i denne forordning.
2. Kommissionen forelægger den i stk. 1 omhandlede evaluering for Europa-Parlamentet og Rådet. På grundlag af denne evaluering fremsætter Kommissionen om nødvendigt relevante forslag.

Artikel 3

Ikrafttræden

1. Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.
2. Den finder anvendelse [seks måneder efter ikrafttrædelsen].

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Europa-Parlamentets vegne

På Rådets vegne

Formand

Formand

"BILAG I

Standardansøgningsskema

Ansøgning om Schengenvisum

Dette ansøgningsskema er gratis



1

Familiemedlemmer til EU-, EØS- eller CH-borgere skal ikke udfylde felt 21, 22, 30, 31 og 32 (markeret med *).

Felt 1-3 skal udfyldes i overensstemmelse med oplysningerne i rejsedokumentet.

1. Efternavn			FORBEHOLDT MYNDIGHEDERNE Ansøgningsdato: Visumansøgningsnummer: Ansøgning indgivet til ☐ Ambassade/konsulat ☐ Tjenesteyder ☐ Kommerciel formidler ☐ Grænse (navn): ☐ Andet Ansøgning behandlet af: Vedlagt dokumentation: ☐ Rejsedokument ☐ Subsistensmidler ☐ Invitation ☐ Rejsesygeforsikring ☐ Transportmiddel ☐ Andet: Visumafgørelse: ☐ Afslået ☐ Udstedt: ☐ A ☐ C ☐ LTV ☐ Gyldigt: Fra Til Antal indrejser: ☐ 1 ☐ 2 ☐ Flere Antal dage
2. Fødenavn (tidligere efternavn(e))			
3. Fornavn(e)			
4. Fødselsdato (dag-måned-år)	5. Fødested 6. Fødeland	7. Nuværende nationalitet Evt. nationalitet ved fødslen: Andre nationaliteter:	
8. Køn ☐ Mand ☐ Kvinde	9. Civilstand ☐ Ugift ☐ Gift ☐ Registreret partnerskab ☐ Separeret ☐ Skilt ☐ Enke/enkemand ☐ Andet (præciseres):		
10. Forældremyndighedsindehaver (<i>i tilfælde af mindreårige</i>)/væрге: Efternavn, fornavn, adresse (hvis forskellig fra ansøgerens), telefonnummer, e-mailadresse og nationalitet			
11. Evt. nationalt identitetsnummer			
12. Type rejsedokument ☐ ☐ Almindeligt pas ☐ Diplomtpas ☐ Tjenestepas ☐ Officielt pas ☐ Særpas ☐ Andet rejsedokument (præciseres)			
1 [...] 3. Rejsedokumentets nummer	1 [...] 4. Udstedelsesdato	1 [...] 5. Gyldig indtil	
1 [...] 6. Udstedt af (land)			
1 [...] 7. Personoplysninger om det familiemedlem, der er EU-, EØS- eller CH-borger, hvis det er relevant			
Efternavn		Fornavn(e)	
Fødselsdato	Nationalitet	Rejsedokumentets eller identitetskortets nummer	
1 [...] 8. Slægtskab med en EU-, EØS- eller CH-borger, hvis det er relevant ☐ ægtefælle [...] ☐ barn [...] ☐ barnebarn [...] ☐ slægtning i opstigende linje, over for hvem der består forsørgerpligt ☐ registreret partnerskab [...] ☐ andet			

¹ Der kræves ikke logo for Norge, Island, Liechtenstein og Schweiz.

14. [...] [...]		
19. Ansøgerens hjemadresse og e-mailadresse	Telefonnummer	
20. Opholdssted i et andet land end det, hvor ansøgeren nu er statsborger ☐ Nej ☐ Ja. Opholdstilladelse eller lign. nr. Gyldig indtil		
*21. Nuværende beskæftigelse		
* 22. Arbejdsgiver og arbejdsgivers adresse og telefonnummer. For studerende anføres uddannelsesinstitutionens navn og adresse		
23. (...) Rejsens (...) formål: ☐ Turisme [...] ☐ Erhverv [...] ☐ Besøg hos familie eller venner [...] ☐ Kulturelt formål [...] ☐ Sport[...] ☐ Officielt besøg ☐ Lægelige grunde ☐ Studier ☐ Lufthavnstransit [...] ☐ Andet (præciseres):		
24. Yderligere oplysninger om formålet med opholdet:		
25. Vigtigste bestemmelsesmedlemsstat[...] (og andre bestemmelsesmedlemsstater, hvis det er relevant)	26. Medlemsstat, hvor den første indrejse sker	
27. Ønsket antal indrejser: ☐ En indrejse ☐ To indrejser ☐ Flere indrejser [...] Forventet ankomstdato <i>for første forventede ophold</i> i Schengenområdet: Forventet afrejsedato fra Schengenområdet <i>efter det første forventede ophold</i> :		
28. Fingeraftryk indsamlet tidligere med henblik på ansøgning om Schengenvisum [...] ☐ Nej ☐ Ja. Dato, hvis denne kendes Visummærkatens nummer, hvis dette kendes		
29. Indrejsetilladelse til det endelige bestemmelsesland, hvor det er relevant Udstedt afGyldig fratil		
* 30. Efternavn og fornavn på den eller de inviterende personer i medlemsstaten/medlemsstaterne. Hvis dette ikke er relevant, oplyses navn på hotel/hoteller og/eller midlertidigt logi/midlertidige logier i medlemsstaten/medlemsstaterne		
Adresse og e-mailadresse på den eller de inviterende personer eller på hoteller/midlertidige logier	Telefon [...]	
*31. Navn og adresse på den inviterende virksomhed/organisation	Virksomhedens/organisationens telefon [...]	
Efternavn, fornavn, adresse, telefon [...] og e-mailadresse på kontaktperson i firmaet/organisationen		
*32. Omkostningerne ved rejse og underhold under ansøgerens ophold dækkes:		
☐ af ansøgeren selv Subsistensmidler ☐ Kontanter	☐ af en sponsor (vært, firma, organisation) (præciseres) ☐ som nævnt i felt 30 eller 31 [...] ☐ Andet (præciseres)	

☐ Rejsechecks ☐ Kreditkort ☐ Forudbetalt indlogering ☐ Forudbetalt transport ☐ Andet (præciseres)	Subsistensmidler ☐ Kontanter ☐ Indlogering betalt ☐ Alle udgifter under ophold afholdes ☐ Forudbetalt transport ☐ Andet (præciseres)	
Jeg er bekendt med, at visumgebyret ikke refunderes, hvis der gives afslag på visumansøgningen.		
Finder anvendelse, hvis der søges om visum til flere indrejser: Jeg er bekendt med, at jeg skal være i besiddelse af passende rejseulyggeforsikring til mit første ophold og i forbindelse med efterfølgende ophold på medlemsstaternes område.		
Jeg er bekendt med og accepterer følgende: Tilvejebringelse af oplysninger i forbindelse med dette ansøgningsskema, fotografering og eventuelt optagelse af fingeraftryk er obligatorisk for behandling af visumansøgningen. Personlige oplysninger, der anføres på visumansøgningsskemaet, samt mine fingeraftryk og mit fotografi tilgår de relevante myndigheder i medlemsstaterne og behandles af disse med henblik på stillingtagen til min visumansøgning. Sådanne oplysninger samt oplysninger om afgørelsen om min ansøgning eller en afgørelse om at annullere, inddrage eller forlænge et visum vil blive indlæst og lagret i visuminformationssystemet (VIS) i højst fem år, hvor de vil være tilgængelige for de visumudstedende myndigheder og de myndigheder, der udfører visumkontrol ved de ydre grænser og i medlemsstaterne, og for medlemsstaternes indvandrings- og asylmyndigheder med henblik på at kontrollere, om betingelserne for lovlig indrejse, lovligt ophold og lovlig bopæl på medlemsstaternes område er opfyldt, identificere personer, der ikke eller ikke længere opfylder disse betingelser, behandle en asylansøgning og afgøre, hvem det påhviler at foretage en sådan behandling. Under visse omstændigheder vil oplysningerne desuden blive stillet til rådighed for udpegede myndigheder i medlemsstaterne og for Europol med henblik på forebyggelse, afsløring og efterforskning af terrorhandlinger og andre alvorlige strafbare handlinger. Den myndighed i medlemsstaten, der er ansvarlig for behandling af oplysningerne, er: [(.....)]. Jeg er bekendt med, at jeg i alle medlemsstater har ret til at få meddelelse om de oplysninger, der er registreret om mig i VIS, og om, hvilken medlemsstat der har overført oplysningerne, og at jeg kan kræve, at personlige oplysninger, der er ukorrekte, bliver berigtiget, og at oplysninger om mig, der er ulovligt behandlet, slettes. Den myndighed, der behandler min ansøgning, oplyser mig efter min udtrykkelige anmodning om, hvordan jeg kan udøve min ret til at få indsigt i mine personoplysninger og få dem berigtiget eller slettet, herunder om de relevante retsmidler ifølge det pågældende lands nationale lovgivning. Denne medlemsstats nationale tilsynsmyndighed [kontaktoplysninger:] behandler klager vedrørende beskyttelse af personoplysninger. Jeg erklærer, at samtlige oplysninger, som jeg har afgivet, efter min bedste overbevisning er korrekte og fuldstændige. Jeg er klar over, at eventuelle urigtige oplysninger medfører, at min ansøgning afslås, eller at et allerede meddelt visum annulleres, og at jeg kan retsforfølges efter lovgivningen i den medlemsstat, der behandler ansøgningen. Jeg forpligter mig til at forlade medlemsstaternes område inden visummets udløb, hvis min visumansøgning efterkommes. Jeg er gjort bekendt med, at besiddelse af et visum kun er én af betingelserne for indrejse på medlemsstaternes europæiske område. Den kendsgerning, at jeg har fået udstedt visum, betyder ikke, at jeg har krav på erstatning, hvis jeg ikke opfylder de relevante betingelser i artikel 6, stk. 1, i forordning (EU) 2016/399 (Schengengrænsekodeks), og jeg derfor nægtes indrejse. Betingelserne for indrejse kontrolleres igen ved indreisen på medlemsstaternes europæiske område.		
Sted og dato		Underskrift (evt. forældremyndighedsindehaverens/værgens underskrift):

"

"BILAG V

**LISTE OVER OPHOLDSTILLADELSER, DER GIVER INDEHAVEREN RET TIL
TRANSIT I MEDLEMSSTATERNES LUFTHAVNE UDEN KRAV OM
LUFTHAVNSTRANSITVISUM**

ANDORRA:

- Autorització temporal (midlertidig indvandringstilladelse – grøn).
- Autorització temporal per a treballadors d'empreses estrangeres (midlertidig indvandringstilladelse for personer, der er ansat i udenlandske virksomheder – grøn).
- Autorització residència i treball (opholds- og arbejdstilladelse – grøn).
- Autorització residència i treball del personal d'ensenyament (opholds- og arbejdstilladelse for undervisningspersonale – grøn).
- Autorització temporal per estudis o per recerca (midlertidig indvandringstilladelse med henblik på studier eller forskning – grøn).
- Autorització temporal en pràctiques formatives (midlertidig indvandringstilladelse med henblik på praktikophold og uddannelse – grøn).
- Autorització residència (opholdstilladelse – grøn).

CANADA:

- Permanent resident (PR) card (permanent opholdstilladelse).
- Permanent Resident Travel Document (PRTD) (rejsedokument til fastboende udlænding).

JAPAN:

- Residence card (opholdskort).

SAN MARINO:

- Permesso di soggiorno ordinario (almindelig opholdstilladelse, 1 års gyldighed, kan forlænges på udløbsdatoen).
- Særlig opholdstilladelse af følgende årsager (1 års gyldighed, kan forlænges på udløbsdatoen): indskrivning på universitet, sport, lægebehandling, religiøse årsager, personer, der arbejder som sygeplejersker i offentlige hospitaler, diplomatiske funktioner, samliv, tilladelse til mindreårige, humanitære årsager, tilladelse til forældre.
- Tilladelse til sæsonarbejde og midlertidig arbejdstilladelse (11 måneders gyldighed, kan forlænges på udløbsdatoen).
- Identitetskort udstedt til personer med officiel bopæl "residenza" i San Marino (5 års gyldighed).

USA:

- Gyldigt immigrantvisum, der ikke er udløbet. ***Kan godkendes ved indrejsehavnen for et år som midlertidig dokumentation for ophold, mens I-551-kortet fremstilles.***
- [...]
- Gyldig I-551-formular, der ikke er udløbet (permanent opholdskort). ***Kan være gyldigt fra 2-10 år – afhængigt af kategorien. Hvis der ikke er angivet en udløbsdato på kortet, er det gyldigt til rejser.***
- [...]
- [...]
- Gyldig I-327-formular, der ikke er udløbet (genindrejsetilladelse).
- Gyldig I-571-formular, der ikke er udløbet (flygtningerejsedokument til udlændinge med fast ophold i USA, der er godkendte som "Permanent Resident Alien").

"BILAG VI



1

**STANDARDFORMULAR TIL UNDERRETNING OM BEGRUNDELSE FOR AFSLAG PÅ
ELLER ANNULLERING ELLER INDDRAGELSE AF VISUM
AFSLAG PÅ, ANNULLERING ELLER INDDRAGELSE AF
VISUM**

- _____ [Navn]
- ☐ Den/Det _____ ambassade/generalkonsulat/konsulat/[anden kompetent myndighed] i _____ *[på vegne af (navnet på den repræsenterede medlemsstat)]*
- ☐ [Anden kompetent myndighed] i _____
- ☐ De myndigheder, der er ansvarlige for personkontrol i _____ har
- ☐ behandlet Deres visumansøgning.
- ☐ behandlet Deres visum, nummer: _____, udstedt: _____ [dato/måned/år].
- ☐ Visumansøgningen er blevet afslået ☐ Visummet er blevet annulleret ☐ Visummet er blevet inddraget

Denne beslutning er baseret på følgende grund/grunde:

1. ☐ Der er forelagt falsk/forfalsket rejsedokument.
2. ☐ Der er ikke givet nogen redegørelse for formålet med og vilkårene for det forventede ophold.
3. ☐ De har ikke fremlagt dokumentation for, at De har tilstrækkelige subsistensmidler i hele den forventede opholdsperiode eller midler til rejsen tilbage til hjem- eller bopælslandet eller til gennemrejse til et tredjeland, hvor De har ret til indrejse.
4. ☐ De har ikke fremlagt dokumentation for, at De er i stand til på lovlig vis at skaffe tilstrækkelige subsistensmidler i hele den forventede opholdsperiode eller midler til rejsen tilbage til hjem- eller bopælslandet eller til gennemrejse til et tredjeland, hvor De har ret til indrejse.

¹ *Der kræves ikke logo for Norge, Island, Liechtenstein og Schweiz.*

5. ☐ De har allerede opholdt Dem på medlemsstaternes område i 90 dage i den aktuelle periode på 180 dage på grundlag af et ensartet visum eller et visum med begrænset territorial gyldighed.
6. ☐ De er indberettet i Schengeninformationssystemet (SIS) med henblik på nægtelse af indrejse af (*angiv hvilken medlemsstat*).
7. ☐ En eller flere medlemsstater betragter Dem som en trussel mod den offentlige orden eller den indre sikkerhed [...] [...].
8. ☐ En eller flere medlemsstater betragter Dem som en trussel mod den offentlige sundhed som defineret i artikel 2, nr. 21), i forordning ([...] EU) nr. [...] **2016/399** (Schengengrænsekodeks) [...].
9. ☐ En eller flere medlemsstater betragter Dem som en trussel mod deres internationale forbindelser[...].
10. ☐ De forelagte oplysninger til redegørelse for formålet med og vilkårene for det forventede ophold er ikke pålidelig.
11. ☐ Der er rimelig tvivl om pålideligheden af de fremsatte erklæringer med hensyn til..... (*præciseres*)
12. ☐ Der er rimelig tvivl om pålideligheden og ægtheden af den fremlagte dokumentation eller til rigtigheden af indholdet heraf.
13. ☐ **Der er rimelig tvivl om**, hvorvidt De har til hensigt at forlade medlemsstaternes område inden udløbet af visummet [...].
14. ☐ Der er ikke fremlagt tilstrækkeligt dokumentation for, at De ikke har været i stand til at ansøge om et visum på forhånd som berettigelse til at søge om visum ved grænsen.
15. ☐ Der er ikke givet nogen redegørelse for formålet med og vilkårene for den forventede lufthavnstransit.
16. ☐ De har ikke fremlagt dokumentation for, at De er i besiddelse af en tilstrækkelig og gyldig rejsesygeforsikring.
17. ☐ Visumindehaveren har anmodet om inddragelse af visummet².

Yderligere bemærkninger:

De kan påklage afgørelsen om at afslå/annullere/inddrage et visum.

Reglerne for prøvelse af afgørelser om at afslå/annullere/inddrage et visum findes i: (*henvisning til national ret*)

Anmodninger om prøvelse af afgørelser kan indgives til følgende kompetente myndighed: (*kontaktoplysninger*):

.....

² **Der kan ikke klages over inddragelse af et visum af denne årsag.**

Oplysninger om den procedure, der skal følges, findes i: *(kontaktoplysninger)*:

.....

Anmodninger om prøvelse af afgørelser skal indgives inden for: (angivelse af frist):

.....

Dato og stempel fra ambassaden/generalkonsulatet/konsulatet/de myndigheder, der er ansvarlige for personkontrol/andre kompetente myndigheder:

Den relevante persons underskrift³:"

³ ***Hvis krævet i henhold til national ret.***

"BILAG X

***LISTE OVER MINIMUMSKRAV, DER SKAL INDSÆTTES I RETSAKTEN TIL BRUG VED
SAMARBEJDE MED EKSTERNE TJENESTEYDERE***

A. Retsakten skal:

- a) opregne de opgaver, den eksterne tjenesteyder skal udføre i henhold til denne forordnings artikel 43, stk. 6
- b) angive de steder, hvor den eksterne tjenesteyder skal levere sine tjenester, og hvilket konsulat det enkelte ansøgningscenter henhører under
- c) indeholde en liste over de tjenester, der er omfattet af det obligatoriske servicegebyr
- d) indeholde instrukser til tjenesteyderen om klart at informere offentligheden om, at andre gebyrer dækker frivillige tjenester.

B. I forbindelse med udførelsen af opgaverne skal den eksterne tjenesteyder for så vidt angår databeskyttelse:

- a) til enhver tid forhindre, at oplysninger læses, kopieres, ændres eller slettes uden godkendelse, navnlig under fremsendelsen til den diplomatiske eller konsulære repræsentation for den eller de medlemsstater, der er ansvarlige for behandlingen af en ansøgning
- b) efter den eller de pågældende medlemsstaters instrukser fremsende oplysningerne
 - elektronisk, i krypteret form, eller
 - fysisk, på en sikret måde
- c) fremsende oplysningerne snarest muligt:
 - i tilfælde af fysisk fremsendte oplysninger, mindst én gang om ugen
 - i tilfælde af elektronisk fremsendte krypterede oplysninger, senest ved afslutningen af den dag, de er indsamlet
 - sikre passende midler til at spore individuelle ansøgningsmapper til og fra konsulatet
- d) slette oplysningerne **senest** [...] **ti** dage efter deres fremsendelse og sikre, [...] at kun ansøgerens navn og kontaktoplysninger med henblik på tidsbestilling samt pasnummeret gemmes, indtil passet returneres til ansøgeren, og slettes fem dage senere
- e) sikre alle de tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger, der er nødvendige for at beskytte personoplysninger mod hændelig eller ulovlig tilintetgørelse, mod hændeligt tab, ændring, ikkeautoriseret udbredelse eller adgang, navnlig hvis samarbejdet omfatter fremsendelse af filer og oplysninger til den eller de berørte medlemsstaters diplomatiske eller konsulære repræsentation, samt mod enhver anden form for ulovlig behandling af personoplysninger
- f) udelukkende behandle oplysningerne med henblik på at behandle ansøgeres personoplysninger på den eller de berørte medlemsstaters vegne

- g) anvende standarder for databeskyttelse, der mindst svarer til standarderne i forordning (EU) 2016/679¹
- h) give ansøgerne de oplysninger, der kræves i henhold til artikel 37 i forordning (EF) nr. 767/2008.

C. I forbindelse med udførelsen af opgaverne skal den eksterne tjenesteyder for så vidt angår personalets adfærd:

- a) sikre, at personalet er tilstrækkeligt uddannet
- b) sikre, at medarbejderne ved udførelsen af deres opgaver:
 - modtager ansøgerne høfligt
 - respekterer ansøgernes menneskelige værdighed og integritet, ikke forskelsbehandler personer på grund af køn, race eller etniske oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuelle orientering, og
 - overholder reglerne om tavshedspligt, der også gælder, når medarbejderne ikke længere er ansat, eller efter at retsakten er blevet suspenderet eller bragt til ophør
- c) sørge for identifikation af de medarbejdere, der til enhver tid arbejder for den eksterne tjenesteyder
- d) dokumentere, at medarbejderne har en ren straffeattest og den fornødne ekspertise.

D. I forbindelse med kontrol af udførelsen af opgaverne skal den eksterne tjenesteyder:

- a) give medarbejdere, der er autoriseret af den eller de pågældende medlemsstater, adgang til virksomhedens lokaler til enhver tid uden forudgående anmeldelse, navnlig med henblik på inspektion
- b) sikre muligheden for fjernadgang til tidsbestillingssystemet med henblik på inspektion
- c) sikre, at der anvendes relevante overvågningsmetoder (f.eks. prøveansøgere, webcam)
- d) sikre adgang til dokumentation for medlemsstatens nationale databeskyttelsesmyndigheds overholdelse af regler om databeskyttelse, herunder rapporteringspligt, ekstern revision og regelmæssig stikprøvekontrol
- e) straks underrette den eller de berørte medlemsstater skriftligt om eventuelle brud på sikkerheden eller eventuelle klager fra ansøgerne om misbrug af eller uautoriseret adgang til oplysninger og føre samråd med den eller de berørte medlemsstater med henblik på at finde en løsning og omgående give begrundede svar til de ansøgere, der har klaget.

E. I forbindelse med generelle krav skal den eksterne tjenesteyder:

- a) handle efter instruks fra den eller de kompetente medlemsstater, der er ansvarlige for behandling af ansøgningen
- b) vedtage passende foranstaltninger mod korruption (f.eks. passende aflønning af medarbejderne, samarbejde om at udpege medarbejdere til dette arbejde, tomandsregel, rotationsprincip)
- c) nøje overholde bestemmelserne i retsakten, der skal indeholde en bestemmelse om suspension og opsigelse, navnlig til brug ved overtrædelse af de fastsatte regler, samt en revisionsklausul for at sikre, at retsakten afspejler bedste praksis."

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (generel forordning om databeskyttelse) (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1).